

**US**  
If you have any questions, please contact our customer care center.  
Our contact details are below:  
☎ 001-877-644-9366  
✉ customerservice@aosom.com  
Imported by Aosom LLC  
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA  
MADE IN CHINA

**CA**  
If you have any questions, please contact our customer care center.  
Our contact details are below:  
☎ 416-792-6088  
✉ customerservice@aosom.ca  
Imported by Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham, Ontario Canada  
L3R 4B9  
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.  
Nos coordonnées sont les suivantes:  
☎ 416-792-6088  
✉ customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, unité 307,  
Markham, Ontario Canada  
L3R 4B9  
FABRIQUÉ EN CHINE

**UK**  
If you have any questions, please contact our customer care center.  
Our contact details are below:  
☎ 0044-800-240-4004  
✉ enquiries@mhstar.co.uk  
IMPORTER ADDRESS:  
MH STAR UK Ltd  
1 Northampton Cross Logistics Park  
Northampton Cross Road  
Northampton  
NN4 9FH

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.  
Nos coordonnées sont les suivantes:  
☎ 0033-1-84166106  
✉ aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:  
MH France  
2, rue Maurice Hartmann  
92130 Issy-les-Moulineaux  
France  
Fabriqué en Chine

**ES**  
Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.  
Nuestros datos de contacto son los siguientes:  
☎ 0034-931294512  
✉ atencioncliente@aosom.es  
Importador/Fabricante/REP:  
Spanish Aosom, S.L.  
C/ Roc Gros, n° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.  
B66295775  
atencioncliente@aosom.es  
TEL: 931294512  
HECHO EN CHINA

**PT**  
Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.  
Os nossos dados de contacto são os seguintes:  
☎ 0034-931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)  
✉ info@aosom.pt.  
IMPORTADOR:  
SPANISH AOSOM, S.L  
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ  
WWW.AOSOM.PT

**DE**  
Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.  
Unsere Kontaktdaten stehen unten:  
☎ 0049-0(40)-87408465 ✉ service@aosom.de  
Importeur/Hersteller/REP:  
MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

**IT**  
In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.  
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:  
☎ 0039-0249471447 ✉ clienti@aosom.it  
IMPORTATO DA/Produttore/REP:  
AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)  
P.I.: 08567220960  
FATTO IN CINA

**FR**  
Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.  
Nos coordonnées sont les suivantes:  
☎ 0033-1-84166106  
✉ aosom@mhfrance.fr  
Importé par/Fabricant/REP:  
MH France  
2, rue Maurice Hartmann  
92130 Issy-les-Moulineaux  
France  
Fabriqué en Chine



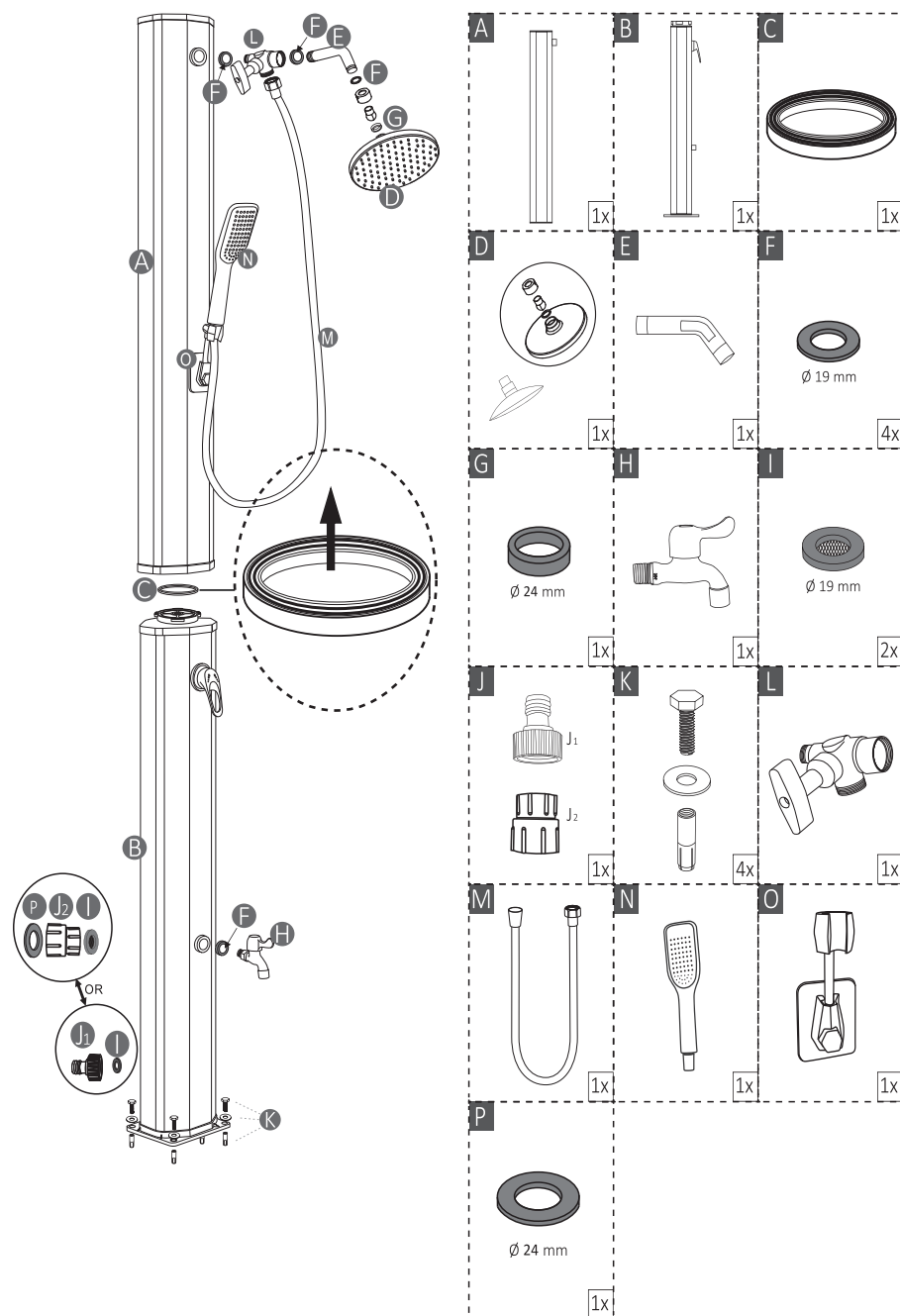
IN221100392V03\_UK\_FR\_DE\_ES\_IT\_US\_CA

**A20-239**



**Solar Shower/ Douche solaire/ Solardusche erhält  
/Ducha solar/ Doccia solare**

EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.  
FR\_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER  
ULTERIEUREMENT  
ES\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.  
DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN  
AUFBEWAHREN.  
IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO  
RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Scegliete una posizione che riceva il più possibile la luce del sole per la vostra doccia solare.
2. Montare il supporto inferiore con base per doccia (B) sulla soletta in cemento o sulla base in legno con quattro bulloni, rondelle e dadi (K). Si consiglia di utilizzare una chiave inglese.
3. Fissare il soffione (D) e la guarnizione (G) al tubo di prolunga (E). Fissare il tubo di prolunga (E) e la guarnizione (F) al deviatore (L). Fissare il deviatore (L) con la (G) guarnizione (F) nella scanalatura del supporto superiore (A). Regolare queste parti solo a mano. Non usare la chiave inglese. Collegare il deviatore (L) e la doccetta (N) tramite tubo doccia (M). Collegare il supporto (O) al supporto superiore (A), quindi posizionare la doccetta (N) sul supporto (O).
4. Inserire l'O-ring (C) sul supporto inferiore (B).
5. Sollevare il supporto superiore (A) sul supporto inferiore (B). Collegare i tubi flessibili.
6. Ruotare l'anello di bloccaggio in senso orario per collegare i due supporti (A+B). Maniglia e soffione (D) devono essere rivolti nella stessa direzione.
7. Fissare il lavapiedi (H) con la guarnizione (F) al supporto inferiore (B).
8. Fissare il connettore (J1) con la guarnizione (I) o il connettore (J2) con la guarnizione (P) e la guarnizione (I) al supporto inferiore (B).

## IMPOSTAZIONE INIZIALE DELLA DOCCIA SOLARE

1. OPrendere l'impugnatura e ruotarla in posizione "caldo", per evitare che durante il riempimento d'acqua rimangano intrappolate sacche d'aria nei tubi.
2. Collegare il tubo da giardino al connettore del tubo (J1 standard generale o J2 standard USA). Aprire l'acqua per riempire la doccia solare. Ci vorranno alcuni minuti per riempire la doccia solare.
3. Quando l'acqua fuoriesce dal soffione (D), spegnere la maniglia, riscaldare l'acqua.
4. A seconda della luce solare disponibile e della temperatura esterna, la doccia solare richiede circa due ore per riscaldare completamente l'acqua.
5. LA temperatura dell'acqua nella doccia solare può raggiungere i 60°C (140°F) in caso di forte irraggiamento solare.

**AVVERTENZA:** per evitare scottature, prima di utilizzare la doccia solare, prestare attenzione a portare la maniglia in posizione "acqua fredda", quindi regolare la temperatura desiderata.

## INVERNALIZZAZIONE

1. Spegner e scollegare il tubo da giardino.
2. Aprire la maniglia e ruotarla in posizione "calda" per consentire all'acqua di defluire dai tubi e dalla doccia solare (ci vogliono circa 8- 10 minuti). Non stringere o girare la maniglia durante lo scarico, altrimenti l'acqua smetterà di defluire.
3. Ruotare l'anello di bloccaggio in senso antiorario per sfilare il supporto superiore (A) dal supporto inferiore (B). A questo punto, scollegare il raccordo del tubo flessibile.
4. Smontare il supporto inferiore (B) e versare l'acqua residua dalla doccia solare.
5. Pulire e asciugare tutte le parti della doccia solare.
6. Conservare tutte le parti della doccia solare al coperto e in un luogo asciutto durante la stagione invernale per evitare il congelamento.

## ATTENZIONE:

- Non utilizzare sale o altri metodi antigelo.
- Pressione dell'acqua consigliata: massimo 3,5 bar (50psi). Non azionare la doccia solare tramite una pompa aggiuntiva o dalla rete idrica domestica.
- Il riscaldamento dell'acqua provoca un'espansione della stessa. Ciò porta l'acqua a fuoriuscire minimamente dal soffione.
- Per eliminare l'odore di plastica e olio durante l'uso iniziale della doccia, lasciare scorrere l'acqua per alcuni minuti e pulire le parti interne della doccia con acqua corrente.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Elija una ubicación que pueda recibir luz solar para su ducha solar.
2. Fije el soporte inferior con una base de ducha (B) a una losa de concreto o una base de madera usando cuatro pernos, arandelas y tuercas (K). Se recomienda el uso de una llave.
3. Conecte la cabeza de la ducha (D) al tubo de extensión (E) utilizando una junta (G). Conecte el tubo de extensión (E) al desviador (L) utilizando una junta (F). Adjunte el desviador (L) a la base superior (A) utilizando una junta (F). Ajuste estas piezas con las manos, no utilice una llave. Conecte el desviador (L) y la ducha de mano (N) utilizando la manguera de la ducha (M). Fije el soporte (O) a la base superior (A), luego coloque la ducha de mano (N) en el soporte (O).
4. Coloque el anillo en O (C) en la base inferior (B).
5. Coloque la base superior (A) en la base inferior (B). Conecte las mangueras.
6. Gire el anillo de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj para conectar las dos bases (A y B). El mango y la cabeza de la ducha (D) deben estar en la misma dirección.
7. Fije el lava-pies (H) a la base inferior (B) utilizando una junta (F).
8. Fije el conector (J1) con la junta (I) o el conector (J2) con la junta (P) y la junta (I) al soporte inferior (B).

## CONFIGURACIÓN DE LA DUCHA SOLAR

1. Abra el mango y gírelo a 'caliente', para que no queden bolsas de aire atrapadas en la manguera al llenarla de agua.
2. Conecte su manguera de jardín al conector de la manguera (J1 estándar general o J2 estándar de EE. UU.). Abra el agua para llenar la ducha solar, tomará unos minutos llenarla.
3. Cuando el agua fluye por la cabeza de la ducha (D), apague el mango. El agua comenzará a calentarse.
4. Dependiendo de la cantidad de luz solar y la temperatura actual, la ducha solar tomará aproximadamente dos horas para calentarse por completo.
5. La temperatura del agua puede alcanzar hasta 60°C bajo la luz directa del sol.

**ADVERTENCIA:** Gire el mango a 'frío' antes de usarlo para evitar quemaduras. Luego, ajústelo a la temperatura deseada.

## EN INVIERNO

1. Apague y desconecte la manguera de jardín.
2. Gire el mango a 'caliente' para que el agua pueda drenar. Esto toma aproximadamente de 8 a 10 minutos. No gire el mango mientras se drena, de lo contrario se detendrá.
3. Gire el anillo de bloqueo en sentido antihorario para separar la base superior (A) de la base inferior (B). Desconecte la manguera para que el agua pueda drenar.
4. Desarme la base inferior (B) y vierta el agua restante de la ducha solar.
5. Limpie y seque todas las piezas de la ducha.
6. Guarde las piezas en un lugar interior y seco durante el invierno para evitar daños.

## ATENCIÓN

- No use sal ni otros métodos anticongelantes.
- Presión de agua recomendada: Máximo 3.5 bares. Nunca use una bomba adicional o suministro de agua doméstico para la ducha solar.
- Antes de usar, deje correr el agua durante varios minutos para eliminar el olor a plástico y aceite.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Choose a location that can access sunlight for your solar shower.
2. Attach the lower stand with a shower base (B) to a concrete slab or wood base using four bolts, washers and nuts (K). It is recommended to use a wrench.
3. Attach the shower head (D) to the extension pipe (E) using a gasket (G). Attach the extension pipe (E) to the diverter (L) using a gasket (F). Attach the diverter (L) onto the upper stand (A) using a gasket (F). Adjust these parts with your hands, do not use a wrench. Connect the diverter (L) and the hand shower (N) using the shower hose (M). Attach the holder (O) to the upper stand (A), then put the hand shower (N) onto the holder (O).
4. Place the O-ring (C) onto the lower stand (B).
5. Place the upper stand (A) onto the lower stand (B). Connect the hoses.
6. Turn the locking ring clockwise to connect the two stands (A & B). The handle and shower head (D) need to face in the same direction.
7. Attach the footwash (H) to the lower stand (B) using a gasket (F).
8. Attach connector (J1) with gasket (I) or connector (J2) with gasket (P) and gasket (I) to the lower stand (B).

## SETTING UP THE SOLAR SHOWER

1. Open the handle and turn it to 'hot', so no air pockets are trapped in the hose when filling with water.
2. Attach your garden hose to the hose connector (J1 General standard or J2 US standard). Turn on the water to fill the solar shower, it will take a few minutes to fill up.
3. When the water flows out of the shower head (D) turn the handle off. The water will begin to heat.
4. Depending on the amount of sunlight and the current temperature, the solar shower will take approximately two hours to fully heat.
5. Water temperature can reach up to 60°C in direct sunlight.

**WARNING:** Turn the handle to 'cold' before using to avoid scalding. Then adjust to your desired temperature.

## DURING WINTER

1. Turn off and disconnect the garden hose.
2. Turn the handle to 'hot' so the water can drain. This takes approximately 8-10 minutes. Do not turn the handle when draining, otherwise it will stop.
3. Turn the locking ring anticlockwise to detach the upper stand (A) from the lower stand (B). Disconnect the hose so the water can run drain.
4. Disassemble the lower stand (B) and pour the remaining water out of the solar shower.
5. Clean and dry all the shower parts.
6. Keep the parts in a dry indoor location during winter to prevent damage.

## ATTENTION

- Do not use salt or other anti freezing methods.
- Recommended water pressure: Maximum 3.5 bars. Never use an additional pump or domestic water supply for the solar shower.
- Before using, let the water run for several minutes to rid the smell of plastic and oil.

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Choisissez un emplacement susceptible d'être exposé à la lumière du soleil pour votre douche solaire.
2. Fixez le support inférieur avec une base de douche (B) sur une dalle de béton ou une base en bois en utilisant quatre boulons, rondelles et écrous (K). Il est recommandé d'utiliser une clé.
3. Raccordez la pomme de douche (D) au tuyau d'extension (E) avec un joint d'étanchéité (G). L'inverseur (L) et le d'extension (E) seront raccordés à l'aide d'un joint d'étanchéité (F). Fixez l'inverseur (L) sur le support supérieur (A) à l'aide d'un joint (F). Serrez ces pièces avec les mains, n'utilisez pas de clé. Raccordez l'inverseur (L) et la douchette (N) à l'aide du tuyau de douche (M). Montez le support (O) sur le support supérieur (A), puis placez la douchette (N) sur le support (O).
4. Posez le joint torique (C) sur le support inférieur (B).
5. Montez le support supérieur (A) sur le support inférieur (B). Raccordez les tuyaux.
6. Tourner la bague de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre pour relier les deux pieds (A et B). La poignée et la pomme de douche (D) doivent être orientées dans la même direction.
7. Fixez la douchette pour pieds (H) au support inférieur (B) à l'aide d'un joint d'étanchéité (F).
8. Fixez le connecteur (J1) avec le joint (I) ou le connecteur (J2) avec le joint (P) et le joint (I) au support inférieur (B).

## MISE EN PLACE DE LA DOUCHE SOLAIRE

1. Ouvrez la poignée et réglez-la sur "chaud" pour éviter que des poches d'air ne se forment dans le tuyau lors du remplissage d'eau.
2. Fixez votre tuyau d'arrosage au connecteur de tuyau (J1 standard général ou J2 standard américain). Ouvrez l'eau pour remplir la douche solaire, cela prendra quelques minutes.
3. Lorsque l'eau s'écoule de la pomme de douche (D), fermez la poignée. L'eau commencera à chauffer.
4. En fonction de l'ensoleillement et de la température actuelle, il faudra environ deux heures à la douche solaire pour chauffer complètement.
5. La température de l'eau peut atteindre 60°C en plein soleil.

**AVERTISSEMENT:** Tournez la poignée sur "froid" avant de l'utiliser pour éviter les brûlures. Ajustez ensuite à la température souhaitée.

## PENDANT L'HIVER

1. Fermez et débranchez le tuyau d'arrosage.
2. Réglez la poignée sur "chaud" pour que l'eau puisse s'écouler. Cela prend environ 8 à 10 minutes. Ne tournez pas la poignée pendant la vidange, sinon elle s'arrêtera.
3. Tournez la bague de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour détacher le support supérieur (A) du support inférieur (B). Débranchez le tuyau pour que l'eau puisse s'écouler.
4. Démontez le support inférieur (B) et versez l'eau restante hors de la douche solaire.
5. Nettoyez et séchez toutes les pièces de la douche.
6. Conservez les pièces dans un endroit couvert et sec pendant l'hiver pour éviter qu'elles ne s'abîment.

## ATTENTION

- N'utilisez pas de sel ou d'autres méthodes antigel.
- Pression d'eau recommandée : Maximum 3,5 bars. N'utilisez jamais de pompe supplémentaire ou d'approvisionnement en eau domestique pour la douche solaire.
- Avant utilisation, laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes pour éliminer l'odeur de plastique et d'huile

## MONTAGEANLEITUNG

1. Wählen Sie einen Standort für Ihre Solardusche, der möglichst viel Sonnenlicht erhält.
2. Befestigen Sie den unteren Ständer mit Duschsockel (B) mit vier Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern (K) auf einer Betonplatte oder einem Holzsockel. Wir empfehlen die Verwendung eines Schraubenschlüssels.
3. Befestigen Sie den Duschkopf (D) mit der Dichtung (G) am Verlängerungsrohr (E). Befestigen Sie das Verlängerungsrohr (E) mit der Dichtung (F) am 2-Wege-Ventil (L). Befestigen Sie das 2-Wege-Ventil (L) mit der Dichtung (F) im Gewinde des oberen Ständers (A). Passen Sie diese Teile nur mit den Händen ein. Verwenden Sie keinen Schraubenschlüssel. Verbinden Sie das 2-Wege-Ventil (L) und die Handbrause (N) mit dem Brauseschlauch (M). Befestigen Sie den Halter (O) am oberen Ständer (A) und setzen Sie die Handbrause (N) auf den Halter (O).
4. Setzen Sie den O-Ring (C) auf den unteren Ständer (B).
5. Heben Sie den oberen Ständer (A) auf den unteren Ständer (B). Verbinden Sie die Schläuche.
6. Drehen Sie den Verschlussring im Uhrzeigersinn, um die beiden Ständer (A+B) zu verbinden. Griff und Duschkopf (D) müssen in die gleiche Richtung zeigen.
7. Befestigen Sie die Fußwaschanlage (H) mit der Dichtung (F) am unteren Standfuß (B).
8. Befestigen Sie den Verbinder (J1) mit der Dichtung (I) oder den Verbinder (J2) mit der Dichtung (P) und der Dichtung (I) am unteren Standfuß (B).

## ERSTEINRICHTUNG DER SOLARDUSCHE

1. Öffnen Sie den Griff und drehen Sie ihn auf die Position "heiß". Dadurch wird sichergestellt, dass beim Befüllen mit Wasser keine Luftblasen in den Schläuchen eingeschlossen werden.
2. Schließen Sie Ihren Gartenschlauch an den Schlauchanschluss (J1 allgemeiner Standard oder J2 US-Standard) an. Drehen Sie das Wasser auf, um die Solardusche zu füllen. Es wird einige Minuten dauern, die Solardusche zu füllen.
3. Wenn das Wasser aus dem Duschkopf (D) fließt, drehen Sie den Griff zu. Jetzt beginnt die Solardusche, das Wasser zu erwärmen.
4. Je nach Sonneneinstrahlung und Außentemperatur braucht die Solardusche etwa zwei Stunden, um das Wasser vollständig aufzuheizen.
5. Die Wassertemperatur in der Solardusche kann bei starkem Sonnenschein bis zu 60 Grad erreichen.

**WARNUNG:** Um Verbrühungen zu vermeiden, achten Sie darauf, den Griff auf die Position "kaltes Wasser" zu drehen, bevor Sie die Solardusche benutzen. Stellen Sie dann die gewünschte Temperatur ein.

## WINTERFESTMACHEN

1. Schließen Sie den Gartenschlauch und trennen Sie ihn ab.
2. Öffnen Sie den Griff und drehen Sie ihn in die Position "heiß", damit das Wasser aus den Schläuchen und der Solardusche abfließen kann (dies dauert ca. 8-10 Minuten). Berühren oder drehen Sie den Griff während des Ablassens nicht, da sonst das Wasser nicht mehr abläuft.
3. Drehen Sie den Verriegelungsring gegen den Uhrzeigersinn, um den oberen Ständer (A) vom unteren Ständer (B) abzuschrauben. Danach trennen Sie bitte den Schlauchanschluss. Nun kann das Wasser aus der Solardusche ablaufen.
4. Demontieren Sie den unteren Ständer (B) und gießen Sie das restliche Wasser aus der Solardusche.
5. Reinigen und trocknen Sie alle Solarduschenteile.
6. Lagern Sie alle Teile der Solardusche im Winter drinnen und an einem trockenen Ort, um Frostschäden zu vermeiden.

## ACHTUNG

- Verwenden Sie kein Salz oder andere Gefrierschutzmittel.
- Empfohlener Wasserdruck: maximal 3,5 bar. Die Solardusche darf unter keinen Umständen mit einer zusätzlichen Pumpe oder einer Hauswasserleitung betrieben werden.
- Die Erwärmung des Wassers führt zu einer Ausdehnung des Wassers. Dadurch kann das Wasser nur minimal aus dem Duschkopf austreten.
- Bei der Erstbenutzung der Dusche lassen Sie bitte das Wasser einige Minuten auslaufen und reinigen Sie das Innere der Dusche mit fließendem Wasser, um Plastik- und Ölgeruch zu beseitigen.